



## **SLESVIGSK KREDITFORENING e.G.**

- Sydslesvigsk Lånefond for Erhverv · Landbrug · Byggeri -

Sammenfattet regnskab  
for forretningsåret

2024

Slesvigsk Kreditforening e.G. – Schiffbrücke 41 – 24939 Flensburg

Foreliggende regnskab er oversat til dansk fra det formelle tyske årsregnskab „Jahresabschluss 2024“. Det formelle udførlige regnskab for 2024 samt bestyrelsens og tilsynsrådets beretning kan indses på foreningens kontor i Flensburg. Medlemmer kan få tilsendt regnskabet efter henvendelse til kontoret.

**SLESVIGSK KREDITFORENING e.G., Flensburg STATUS PR.  
31. DECEMBER 2024**

| <b>AKTIVER</b>  | <b>2024</b>         | <b>2023</b>         |
|---|---------------------|---------------------|
|   | €                   | €                   |
| <b>A. Anlægsaktiver</b>   | <b>308.802,81</b>   | <b>314.650,81</b>   |
| I. Immaterielle aktiver   | 12.704,00           | 18.773,00           |
| II. Materielle aktiver  | 837,51              | 616,51              |
| III. Aktier m.v.  | 295.261,30          | 295.261,30          |
| <b>B. Omsætningsformue</b>  | <b>2.828.913,25</b> | <b>2.853.578,81</b> |
| I. Fordringer og andre aktiver  | 2.573.587,53        | 2.364.177,00        |
| 1. Fordringer på kunder(udlån)  | 2.573.587,53        | 2.364.177,00        |
| 2. Andre aktiver  | 0,00                | 0,00                |
| II. Tilgodehavende hos „Deutsche Bundesbank“ og fordringer på kreditinstitutter | 255.325,72          | 489.401,81          |
| <b>C. Periodeafgrænsningsposter</b>   | <b>845,54</b>       | <b>0,00</b>         |
|   | <b>3.138.561,60</b> | <b>3.168.229,62</b> |
| <b>PASSIVER</b>   | <b>2024</b>         | <b>2023</b>         |
|   | €                   | €                   |
| <b>A. Egenkapital</b>   | <b>590.151,52</b>   | <b>635.353,69</b>   |
| I. Andelshavernes tilgodehavende  | 265.900,00          | 279.750,00          |
| II. Lovpligtige reserver  | 224.600,00          | 224.600,00          |
| III. Andre reserver   | 76.500,00           | 111.500,00          |
| IV. Overført overskud   | 51.711,19           | 13.554,37           |
| V. Årets overskud/ Årets underskud  | -28.559,67          | 5.949,32            |
| <b>B. Hensættelser til forpligtelser</b>  | <b>15.850,00</b>    | <b>7.600,00</b>     |
| <b>C. Forpligtelser</b>   | <b>2.532.560,08</b> | <b>2.525.275,93</b> |
| I. Indlån   | 2.001.573,62        | 2.001.251,05        |
| II. Efterstillede kapitalindskud  | 454.851,19          | 454.851,19          |
| III. Andre passiver   | 76.135,27           | 69.173,69           |
| <b>Periodeafgrænsningsposter</b>  | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         |
|   | <b>3.138.561,60</b> | <b>3.168.229,62</b> |

| <b>Resultatopgørelse for regnskabsåret 2024</b> | <b>2024</b> | <b>2023</b> |
|---|-------------|-------------|
|   | €           | €           |
| 1. Renteindtægter                               | 132.580,92  | 125.420,63  |
| 2. Andre ordinære indtægter                     | 6.847,87    | 8.414,30    |
| 3. Renteudgifter                                | 9.012,59    | 9.012,27    |
| 4. Personaleudgifter                            | 77.215,20   | 77.335,05   |
| 5. Afskrivninger på materielle aktiver          | 40.756,56   | 6.399,98    |
| 6. Ekstraordinære udgifter                      | 44.083,62   | 35.157,28   |
|   |             |             |

# Beretning for forretningsåret 2024

## I. Forretningsforløb

### 1. Slesvigsk Kreditforenings udvikling

Forretningsforløbet var tilfredsstillende og viser følgende:

|                      | 2024 t€ | 2023 t€ | Forandring t€ |       |
|----------------------|---------|---------|---------------|-------|
| Balancesum           | 3.139   | 3.168   | -29           | -0,9% |
| Uden for balancen *) | 0       | 0       | 0             |       |

Positioner under linjen: 2. Andre forpligtelser.

Da Slesvigsk Kreditforening bliver drevet med en relativ fast indlånsbeholdning, er en sammenligning med andre kreditandelsselskaber kun delvis muligt.

Balancesummen er i forhold til 2023 reduceret med TEUR 29. Fordringer over for kunder blev forhøjet med TEUR 210, samtidig reduceres posten Fordringer på kreditinstitutter med TEUR 234. Andelshavernes Tilgodehavende blev reduceret med TEUR 12 i forhold til 2023.

Udviklingen i aktivforretningen forløb som følger:

| Aktiver               | 2024 t€ | 2023 t€ | Forandring t€ |         |
|-----------------------|---------|---------|---------------|---------|
| Fordringer mod kunder | 2.574   | 2.364   | 210           | 8,9 %   |
| Fordringer mod banker | 255     | 489     | -234          | -47,9 % |

I forretningsåret 2024 var der en efterspørgsel på 32 bevilgede lån, som var 11 flere end året forinden. Fordringerne mod kunder udvises med TEUR 2.574, hvilket svarer til en forøgelse på 8,9% i forhold til 2023. Fordringerne mod banker reduceres i forretningsåret med TEUR 234, som svarer til en reducere på 47,9%. Fordringerne mod kunder steg samtidig med en reducere i Fordringer mod banker. Rentestigningerne i 2022 og 2023 gjorde sig positiv mærkbar forretningsåret. På trods af den hårde konkurrence udviklede udlånsforretningen sig i 2024 tilfredsstillende.

Udviklingen i passivforretningen forløb som følger:

| Passiver       | 2024 t€ | 2023t€ | Forandring t€ |       |
|----------------|---------|--------|---------------|-------|
| Terminsindskud | 2.002   | 2.001  | 1             | 0,0 % |

På grund af rentetilskrivning forhøjede aftaleindskuddet sig i forretningsåret med 0,3 TEUR.

### Andre vigtige hændelser i forretningsåret

Bestyrelsen har med tilsynsrådets samtykke den 08. april 2025 i henhold til § 11 i vedtægterne besluttet at overføre EUR 35.000,00 fra de andre reserver til overført overskud.

## II. Sammenfattende vurdering samt fremtidsprognose

### 1. Formueforhold

Selskabets formueforhold har udviklet sig som følger:

| Egenkapital                   | 2024 t€ | 2023 t€ | Forandring t€ |          |
|-------------------------------|---------|---------|---------------|----------|
| Andelshavernes tilgodehavende | 266     | 280     | -14           | -5,00 %  |
| Reserver                      | 301     | 336     | -35           | -10,42 % |
| Overført overskud             | 52      | 14      | 38            | 271,43 % |
| Efterstillede indskud         | 455     | 455     | 0             | 0,0 %    |

Selskabets samlede egenkapital udvises ultimo 2024 med TEUR 1.022, en reducereing på TEUR 49 til ultimo 2023. Andelshavernes tilgodehavende udviser et nettofold på 5,00% til TEUR 266. Reserverne er reduceret med TEUR 35 eller 10,41% i forhold til 2023. Det efterstillede kapitalindskud udvises uforandret med TEUR 455. Overførselsoverskud vil med godkendelsen af årsafslutningen samt godkendelsen af overskudsfordelingen reduceres med TEUR 31.

## Aktier

Beholdningen af Union-Bank aktier er uforandret i 2024

## Væsentlige aktiv- og passivposter

Udlånsporteføljen er såvel størrelses - som branchemæssigt afbalanceret. Den af generalforsamlingen fastlagte grænse på maksimum udlån på TEUR 125 til en enkelt kunde, og de derudover fastlagte interne kreditretningslinjer, blev i forretningsåret til enhver tid overholdt. Alle berettigede og forsvarlige kreditønsker kunne i forretningsåret imødekommes. Der blev bevilget i alt 32 lån. Bankens refinansiering er langfristet og vedholdende og står også fremover til rådighed til samme eller lignende gunstige betingelser.

## Risiko og afdækning af risiko

Som væsentlige risici for banken anses tab på udlån og renterisikoen. Begge risici overvåges løbende.

Bankens kundefordringer er også ultimo 2024 vurderet forsigtigt og med omhu.

Bestående hæftelseserklæringer af bankens indskydere, som kun er delvist udnyttede, danner en tilstrækkelig afsikring af de bestående lånerisici.

Nye lån blev i forretningsåret 2024 udelukkende bevilget til faste rentesatser. På grund af bankens langfristede og gunstige refinansiering, anses renterisikoen for lille. For regnskabsåret 2025 forventes et forhøjet renteoverskud. På nuværende tidspunkt kan der konstateres en større efterspørgsel af lån i Kreditforeningen.

## Medlemskab i BVR

Banken er siden 01.01.2007 ikke længere tilsluttet "Sicherungseinrichtung (Garantieverbund) des Bundesverbandes der Deutschen Volksbanken und Raiffeisenbanken e.V. (BVR). Medlemskabet er opsagt pr. 31.12.2006, da banken jvf. § 2 Abs. 4 KWG ikke længere driver indlånsforretning.

## 2. Likviditet

Gennem hele forretningsåret 2024 rådede banken over likvide midler i tilstrækkeligt omfang til at efterkomme alle dens betalingsbetingelser. For de kommende to år forventes dette at være uforandret.

## 3. Regnskabs- og nøgletal

De væsentligste nøgletal sammenlignet med forrige år:

| Poster i driftsregnskabet        | 2024 t€ | 2023 t€ | Forandring t€ |          |
|----------------------------------|---------|---------|---------------|----------|
| Renteoverskud                    | 124     | 116     | 8             | 6,90 %   |
| Administrationsudgifter          | 121     | 112     | 9             | 8,04 %   |
| a) Personaleudgifter             | 77      | 77      | 0             | 0,0 %    |
| b) Andre administrationsudgifter | 44      | 35      | 9             | 25,71 %  |
| Skat                             | -3      | 0       | -3            | 0,0 %    |
| Årets resultat                   | -29     | 6       | -35           | -583,3 % |

Renteoverskuddet er forhøjet med TEUR 8 sammenlignet med året 2023. Renteindtægterne steg med TEUR 8 mens renteudgifterne forblev uforandret i forhold til 2023. Personaleudgifterne forblev uforandret i forhold til året forinden. Posten "andre administrationsudgifter" udviser en forøgelse på TEUR 9 henholdsvis 8,04% til TEUR 44. Det ordinære resultat inden afskrivninger reduceredes med TEUR 3 til TEUR 9 fra TEUR 12 i 2023. Årets resultat efter afskrivninger og skat beløber sig til TEUR -29 (2023 TEUR 6).

#### 4. Chancer og risici

Vi forventer ifølge vores budgettal for året 2025 forøgede indtægter og et derudaf forhøjet ordinært resultat i forhold til 2024.

#### 5. Sammenfattende vurdering

Bankens kapitalgrundlag er sundt, likviditeten opfylder de driftsmæssige behov, og regnskabsresultatet er tilfredsstillende. På grund af bankens solide og forsigtige forretningspolitik anses de risici, som kan skade banken, som overskuelige.

### III. Hændelser efter forretningsårets afslutning

Der er ikke sket hændelser af vigtig betydning for banken efter forretningsårets afslutning.

### IV. Prognose

Sammenfattende anser vi bankens økonomiske situation som tilfredsstillende. På grund af bankens refinansieringsstruktur og den derved manglende mulighed for at udvide forretningsomfanget, kan regnskabsresultatet kun udvides gennem en højere rentemarginal eller gennem omkostningsbesparelser. En stram omkostningsstyring forenet med en afbalanceret udlånspolitik skal også i fremtiden bidrage til en passende forrentning af andelshavernes indskud.

### V. Afdelinger

Banken har ingen afdelinger.

### Forslag til overskudsfordeling

Bestyrelsen foreslår med tilsynsrådets samtykke at årets underskud på EUR 28.559,67 med hensyntagen til overført overskud på EUR 51.711,19 bliver behandlet som følger:

|                                 | €                |
|---------------------------------|------------------|
| 1,00% dividende                 | 2.706,50         |
| lovpligtige reserver            | 0,00             |
| andre reserver                  | 0,00             |
| overførsel til regnskabsår 2025 | 20.445,02        |
|                                 | <u>23.151,52</u> |

Flensborg, den 20. maj 2025

Direktionen

sign. Andree Paulien

sign. Ragnar Albertsen



# SLESVIGSK KREDITFORENING e.G.

Sydlesvigsk låneinstitut for erhverv • landbrug • privatlån  
Schiffbrücke 41, 24939 Flensburg

Tlf. 0461 71975 • E-Mail: [info@kreditforening.de](mailto:info@kreditforening.de)

[www.kreditforening.de](http://www.kreditforening.de)

I.h.t. § 8 i vedtægterne indbydes hermed  
til årets ordinære

## GENERALFORSAMLING

tirsdag, den 17. juni 2025, kl. 19.00

på "Flensborghus" i

Flensburg, Nørregade 76

**Se venligst løbende på vores hjemmeside i henhold til ændringer eller aflysning.**

**Tilmelding til generalforsamlingen er påkrævet i år. Tilmeldingen skal ske til kontoret senest tirsdag, den 10. juni 2025.**

Dagsorden

1. Mødet åbnes – velkomst
2. Bestyrelsens beretning og fremlæggelse af årsregnskabet for år 2024
3. Tilsynsrådets beretning
4. Beretning om den lovpligtige revision
5. Vedtagelse af årsregnskabet 2024
6. Beslutning om overskuddets fordeling
7. Decharge til
  - a) bestyrelsen
  - b) tilsynsrådet
8. Valg af tilsynsrådet  
Efter tur afgår:
  - 1) Arne Andresen, Karlum
  - 2) Preben Simon Holl, BrekendorfTilsynsrådet foreslår genvalg til dem begge
9. Eventuelt.

Årsregnskabet 2024 samt bestyrelsens og tilsynsrådets beretning kan ses på foreningens kontor i Flensburg efter aftale.

Efter den officielle del af den ordinære generalforsamling uddeles  
NIELS KJEMS INITIATIVPRIS. Hæderstalen bliver holdt af Anders Kring.  
Herefter inviterer vi til fællesspisning.

**Formand for bestyrelsen: Arne Andresen**  
**Direktion: Andree Paulien og Ragnar Albertsen**